europass

Curriculum Vitae

PERSONAL INFORMATION	**Milan Hudeček**

- Nad Bednárovým 19, 900 33 Marianka (Slovakia)
- +421 905 611951
- milan.hudecek@relis.sk
- www.relis.sk
- Skype milanhude

Sex Male | Date of birth 01/07/1962 | Nationality Slovak

JOB APPLIED FOR	**Translator**

WORK EXPERIENCE

1986–1994	**research fellow and lecturer**
	Comenius University Bratislava, Faculty of Science, Bratislava (Slovakia)

1994–Present	**freelance translator and interpreter**
	N/A, Bratislava (Slovakia)

Translations:

Devínsky, F. *et al.*: Organic Chemistry for Pharmacy Students, Comenius University in Bratislava 2010, ISBN 978-80-223-2860-9, 525 pages

Software translations including Oracle system products

Over 4000 standard pages of patent applications

Hundreds of pages of contracts and laws

Translations and interpreting presently account for 100% of my income.

EDUCATION AND TRAINING

01/01/1991–31/12/1991	**postdoctoral fellowship, laboratory research, organometallic chemistry**
	University of Strathclyde, Department of Pure and Applied Chemistry, Glasgow, (United Kingdom)

1986–1990	**CSc. in organometallic chemistry and bioorganic synthesis**
	Comenius University Bratislava, Faculty of Science, Bratislava (Slovakia)

1981–1986	**RNDr. in organic chemistry**
	Comenius University Bratislava, Faculty of Science, Bratislava (Slovakia)

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s)	Slovak

Other language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

English	C2	C2	C2	C2	C2
	State examination in the English language				
Czech	C2	C2	C2	C2	C2
Russian	B1	B2	A2	A2	A2

Levels: A1/A2: Basic user - B1/B2: Independent user - C1/C2: Proficient user
Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills	- adequate communication skills as are required for consecutive interpreting jobs
Organisational / managerial skills	- experience as a leader of a group of interpreters
Job-related skills	- touch-typing skills - advanced web search skills
Computer skills	- excellent knowledge of Microsoft Office - experience with multiple computer-aided translation tools (Trados, SDL, Wordfast, MemoQ, Across)